



Программа помощи ресторанам и спортивным залам Филадельфии в период пандемии COVID-19

Программа помощи ресторанам и спортивным залам Филадельфии в период пандемии COVID-19 (COVID-19 Restaurant and Gym Relief Program, RGRP) реализуется для оказания финансовой помощи малым предприятиям Филадельфии, которые наиболее пострадали от недавних ограничений в связи с пандемией коронавируса, введенных в действие в ноябре 2020 года. Программа предназначена только для ресторанов с обслуживанием в помещениях, спортивных залов и предприятий, основная деятельность которых связана с упражнениями в помещениях.

Программа осуществляется Департаментом торговли Филадельфии (Philadelphia Department of Commerce) совместно с [PIDC](#).



Право на участие в программе

Требования к предприятиям:

- Предприятие работает как ресторан с обслуживанием в помещениях, спортивный зал или предприятие, основная деятельность которого связана с упражнениями в помещении.
- Предприятие является коммерческим предприятием или франшизой с независимыми владельцами и руководством.
- Предприятие занимает выходящее на улицу, торговое или коммерческое помещение, физически находящееся в Филадельфии.
- Предприятие работает на момент подачи заявки или работало в последние 90 дней и планирует работать снова в течение 90 дней.
- Годовая выручка предприятия до начала пандемии COVID-19 составляет менее \$2 млн.
- Уменьшение выручки предприятия в 4-м квартале 2020 года по сравнению с 4-м кварталом 2019 года составило как минимум 25%.
- Предприятие не имеет никаких задолженностей по уплате местных, штатных и федеральных налогов, выполняет одобренный график платежей или может доказать, что занимается согласованием графика платежей.
 - Департамент торговли Филадельфии [предлагает гибкие графики платежей](#) в связи с пандемией COVID-19.
- Предприятие имеет необходимые федеральные, штатные и местные лицензии для законной деятельности.

Приоритеты программы

Перечисленные ниже параметры не являются обязательными для участия в программе, но при рассмотрении заявок приоритет отдается предприятиям, соответствующим любым из следующих критериев. В связи с ограниченным объемом имеющихся средств приоритет отдается следующим предприятиям:

- предприятия, расположенные в приоритетных зонах или в районных коммерческих коридорах;
- предприятия, принадлежащие представителям меньшинств, женщинам или лицам с ограниченными возможностями;
- предприятия, предоставляющие рабочие места жителям Филадельфии;
- предприятия, пострадавшие во время массовых беспорядков в 2020 году.





Что нужно для подачи заявки

Перед подачей заявки владельцы предприятий должны собрать следующую информацию:

- Основная информация о вашем предприятии:
 - Тип и структура предприятия.
 - Идентификационный номер работодателя (EIN), номер социального страхования владельца предприятия или идентификационный номер налогоплательщика (ITIN) владельца предприятия.
 - Номер счета для налога на доход и поступления предприятия (BIRT), выданный Муниципалитетом Филадельфии.
 - Количество работников в режиме полной и частичной занятости (до начала пандемии COVID и в настоящее время).
- Фотографии предприятия (внешний вид и интерьеры).
- Если применимо, подробная информация об ущербе, понесенном во время массовых беспорядков в 2020 году, в том числе фотографии зарегистрированного ущерба и/или справка из Департамента полиции Филадельфии (Philadelphia Police Department).

Заполненная и подписанная форма W-9 в формате PDF. (Примечание. Форму W-9 для заполнения [можно загрузить через Интернет](#).)

Если вам требуется помощь при оформлении заявки

Различные [партнерские общественные организации](#) предоставляют бесплатную помощь предприятиям, которым требуется помощь при оформлении заявки. Сюда входят услуги перевода, техническая поддержка и помощь в документальной фиксации ущерба, понесенного предприятием. С вашего согласия эти организации могут подать заявку от вашего имени.

Где и как подать заявку

Владельцы предприятий, соответствующих требованиям программы, могут подать заявку через Интернет на сайте phila.gov/RGRP начиная с 11:00 четверга 28 января. Заявки принимаются до 23:59 во вторник 9 февраля. Необходимо отправить простую форму интернет-заявки, заполнение которой занимает около 15 минут. Ее можно заполнить на мобильном устройстве или компьютере.

Все заявки будут рассматриваться после 9 февраля. Право на участие в программе определяется не в порядке поступления заявок; заявки удовлетворяются на основании соответствия требованиям и приоритетам программы.

С другими вопросами о Программе помощи ресторанам и спортивным залам Филадельфии в период пандемии COVID-19 (RGRP) обращайтесь на горячую линию услуг для предприятий (Business Services) Департамента торговли с понедельника по пятницу с 9:00 до 17:00.

Эл. почта: business@phila.gov

Телефон: **215-683-2100**